

A

abbadís F náb. abatýše, náb. matka představená
abbast V ♦ **abbast upp á e-n:** obtěžovat někoho, začínat si něco s někým
aborri M zool. okoun, zool. okoun říční (*Percu fluviatilis*)
abstrakt ADJ = *afstrakt*
adamsepli N ohryzek v krku
að ADV **1** k neřídící pád, ke neřídící pád **2** Z neřídící pád, ze neřídící pád ♦ **hvað er að?:** co je? za problém, co se děje? špatného; **vera alltaf að:** být čínorodý, být stále aktivní, stále něco dělat; **vestan að:** ze západu
að CONJ **1** že uvozuji vedlejší větu **2** aby ♦ **til að:** aby, za účelem (aby)
að PART jaz. částice neurčitku ♦ **að vera:** být
að PREP **1** k, ke, do **2** během, ve časově **3** na o přeměně ♦ **að auk:** navíc, kromě toho; **að deginum til:** během dne; **að eilífu:** navždy, navěky; **að framan:** vepředu; **að fullu:** plně, úplně, zcela; **að hluta:** částečně; **að lokum:** na závěr, nakonec; **að meðaltali:** v průměru; **að minnsta kosti:** aspoň, alespoň, nejméně; **að nokkru leyti:** do určité míry, částečně; **tiu að tölu:** deset v počtu deseti; **ungur að aldri:** mladého věku; **vatn varð að ís:** voda zmrzla na led
aða F zool. slávička, zool. slávička obecná (*Modiolus modiolus*)
aðal N **1** hlavní rys **2** hlavní věc
aðal- PREF hlavní, ústřední
aðalatriði N hlavní otázka, hlavní bod, podstata věci
aðaláhersla F hlavní důraz
aðalbláber N borůvka
aðalbláberjalang N bot. brusnice borůvka (*Vaccinium myrtillus*)
aðalborinn ADJ šlechtický, aristokratický
aðalbraut F **1** hlavní cesta s předností v jízdě **2** hlavní třída
aðalfag N škol. hlavní předmět
aðalfundur M výroční schůze, výroční zasedání
aðalhlutverk N hlavní role
aðall M **1** šlechta, aristokracie **2** hlavní část ♦ **aðallinn af e-u:** hlavní část něčeho
aðallega ADV hlavně, převážně, především, zejména
aðalleikari M herec v hlavní roli
aðalleikkona F herečka v hlavní roli
aðallið N sport. hlavní mužstvo, sport. A-tým
aðallykill M univerzální klíč
aðalmaður M hlavní postava, ústřední postava

aðalsetning F jaz. hlavní věta
aðalskona F šlechtična, vznešená paní
aðalsmaður M šlechtic, vznešený pán
aðalsmerki N punc
aðalsætt F vznešený původ
aðaltenging F jaz. souřadící spojka
aðalvalmynd F poč. hlavní menu
aðblástur M jaz. předpřídech, jaz. předpřídech
aðbúnaður M podmínky
aðdáandi M fanoušek, obdivovatel, ctitel
aðdánlegur ADJ obdivuhodný
aðdúnarverður ADJ obdivuhodný
aðdragandi M **1** předehra, předcházející událost **2** pomalá změna
aðdráttarafl N fyz. přitažlivost, fyz. přitažlivá síla, fyz. gravitace ♦ **aðdráttarafl jarðar:** fyz. zemská přitažlivost, fyz. zemská gravitace
aðdráttur M **1** tech. přiblížení, tech. zoom **2** PL *aðdrættir:* zásoby jídla; zásobování
aðeins ADV **1** pouze, jenom **2** trochu, maličko **3** chvilku, momentík (hovor.) ♦ **aðeins í dag:** pouze dnes; **bíddu aðeins:** počkej chvíli, malý moment
aðfall N přítok, příliv
aðfallshorn N fyz. úhel dopadu
aðfangadagskvöld N Štědrý večer
aðfangadagur M ♦ **aðfangadagur jóla:** Štědrý den
aðfararnótt F předvečer
aðfenginn ADJ získaný jinde, jsoucí odjinud, převzatý, nevlastní, cizí ♦ **aðfengið ónæmi:** med. pasivní imunizace
aðferð F postup, přístup, metoda, technika, proces
aðferðafræði F (nesk.) metodologie
aðferðafræðilegur ADJ metodologický
aðfinnsla F výtka, kritika, kritizování
aðflug N let. přiblížení na přistání
aðföng N PL materiál, zásoby
aðför F **1** útok, napadení **2** práv. exekuce ♦ **aðför að e-u:** útok na něco
aðgangsbann N zákaz vstupu
aðgangur M vstup, přístup ♦ **aðgangur bana-**
naður: vstup zakázán; **aðgangur ókeypis:** vstup zdarma; **hafu aðgang að e-u:** mít k něčemu přístup
aðgát F opatrnost, pozor ♦ **sýna aðgát:** být opatrný, dávat pozor
aðgengi N přístup ♦ **aðgengi að e-u:** přístup k něčemu (např. informacím)
aðgerð F **1** operace, zákrok, úkon, akce

2 opatření **3** oprava **4** poč. funkce programu ♦ **fara í aðgerð:** jít na operaci
aðgerðalaus ADJ nečinný, pasivní
aðgerðaleysi N nečinnost, pasivita
aðgreina V **1** odlišit, rozlišit **2** roztrždit **3** oddělit
aðgreinandi ADJ **1** odlišující, rozlišující **2** oddělující
aðgreinanlegur ADJ **1** odlišitelný, rozlišitelný **2** oddělitelný
aðgreining F **1** odlišení, rozlišení **2** oddělení
aðgæsla F opatrnost, obezřetnost
aðgættinn ADJ obezřetný, opatrný
aðgætni F (nesk.) obezřetnost, opatrnost
aðgöngumiði M vstupenka, lístek (vstupenka)
aðhafast V činit, učinit, konat, provádět
aðhald N **1** omezování, restrikce **2** kontrola, dohled
aðhaldsaðgerð F omezující opatření, restriktivní opatření
aðhaldssamur ADJ omezující, restriktivní
aðhaldssemi F (nesk.) restriktivní postoj
aðhlátur N posměch, výsměch
aðhlátursefni N předmět posměchu
aðhlygning F péče, pečování
aðhvarf N mat. regrese
aðhverfa F líc mince
aðhyllast V být věrný něčemu, být nakloněn něčemu, přiklánět se k
aðild F členství, účast
aðildarríki N členský stát
aðili M osoba zúčastněná, strana zainteresovaná, subjekt, entita
aðkallandi ADJ naléhavý, neodkladný, urgentní
aðkast N výtka, kritika
aðkastshorn N fyz. úhel dopadu
aðkenning F náznak, příznak
aðkoma F **1** přístup **2** přístupová cesta **3** příchod, příjezd ♦ **aðkoma að e-u:** přístup k něčemu; **aðkoma fyrir fatlaða:** přístup pro invalidy
aðkvaeni N exogamie
aðlaðandi ADJ přitažlivý, lákavý
aðlaga V přizpůsobit, adaptovat
aðlagast V přizpůsobit se, adaptovat se
aðleíösla F indukce logická
aðlægur ADJ přilehlý, přiléhající, sousední (přilehlý)
aðlögum F přizpůsobení, adaptace ♦ **aðlögum að e-u:** přizpůsobení něčemu
aðlögunarrhæfni F (nesk.) přizpůsobivost
aðmíráll M voj. admirál
aðnjótandi ADJ užívající si ♦ **verða e-s aðnjótandi:** užívat si něčeho (např. výhod)
aðrennslí N přítok (např. řeky)
aðrennsslísvæði N povodí
aðsetur N sídlo, residence, místo pobytu
aðsigur N ♦ **vera í aðsigi:** blížít se (např. boufka)

aðsjáll ADJ skoupý, škuldivý
aðskilinn ADJ oddělený, odloučený
aðskiljanlegur ADJ oddělitelný, odlučitelný
aðskilnaður M oddělení (odloučení), odloučení
aðskorinn ADJ přiléhavý, padnoucí
aðskotadýr N vetřelec, nevitáný host
aðskotahlutur M cizí těleso
aðsókn F účast, návštěva (návštěvníci)
aðspurður ADJ tázaný
aðstaða F **1** zařazení, vybavení, příslušenství **2** postavení, pozice ♦ **misnota aðstöðu sína:** zneužit své postavení
aðstandandi M **1** příbuzný, soukmenovec **2** spřízněnec
aðstöð F pomoc, výpomoc, asistence ♦ **veita e-m aðstöð:** poskytnout někomu pomoc, asistovat někomu
aðstöða V pomoci, pomáhat, asistovat
aðstöðarflugmaður M let. kopilot
aðstöðarforstjóri M viceprezident, zástupce ředitele
aðstöðarforsætisráðherra M polit. vicepremiér, polit. místopředseda vlády
aðstöðarkennari M asistent učitele, pomocný učitel, f pomocná učitelka
aðstöðarkona F asistentka, pomocnice
aðstöðarlæknir M asistent lékaře, pomocný lékař
aðstöðarmaður M asistent, pomocník
aðstöðarprestur M náb. vikář
aðstreymi N přítok, příliv
aðstæður F PL okolnosti, podmínky, situace
aðsúgur M závan ♦ **gera aðsúg að e-m:** napadnout někoho, pustit se do někoho
aðsvif N mrákota, mdloba
aðvara V varovat, upozornit
aðventisti M náb. adventista ♦ **Sjöunda dags**
aðventistar: náb. Adventisté sedmého dne
aðvífandi ADJ nahodilý
aðvörun F výstraha, varování, upozornění
aðþrengdur ADJ sužovaný
af ADV Z neřídící pád, od neřídící pád ♦ **af og til:** hovor. sem tam, hovor. občas; **framan af:** nejdříve; **taka e-ð af:** sundat něco, sejmut něco, oddělat něco; **það er af og frá:** to je nemožné, to nepřípadá v úvahy
af PREP **1** z, ze, od, ode **2** vyjádření 2.pádu **3** kvůli, z důvodu ♦ **af einskærri forvitni:** z čiré zvědavosti; **af hverju?:** proč?, jak to?; **af tilviljun:** náhodou, shodou okolností; **af því að:** protože, poněvadž, neboť; **fara af stað:** vyjít, vyjet, vyrazit na cestu, vydat se na cestu; začít; **hluti af e-u:** část něčeho; **hver af öðrum:** jeden po druhém
afabarn N vnouče
afabróðir M prastrýc
afalegur ADJ dědečkovský
afar ADV velmi, velice, moc (velmi) ♦ **afar**